联合国 S/PV.6843



安全理事会

第六十七年

临时逐字记录

第六八四三次会议

2012年10月9日星期二上午10时举行
纽约

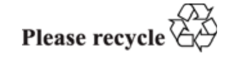
主席：	罗森塔尔先生....................................	（危地马拉）
成员：	阿塞拜疆..	梅赫迪耶夫先生
	中国..	王民先生
	哥伦比亚..	奥索里奥先生
	法国..	布里安先生
	德国	维蒂希先生
	印度..	哈迪普•辛格•普里先生
	摩洛哥..	卢利什基先生
	巴基斯坦..	塔拉尔先生
	葡萄牙..	马杜雷拉先生
	俄罗斯联邦......................................	潘金先生
	南非..	桑库先生
	多哥..	梅南先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国......................	麦克诺顿女士
	美利坚合众国....................................	迪卡洛夫人

议程项目

阿富汗局势

12-53874(C)





上午10时10分开会。

通过议程

议程通过。

阿富汗局势

主席（以西班牙语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请阿富汗代表参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前摆着文件S/2012/742，其中载有德国提交的一项决议草案案文。

我谨提请安理会成员注意文件S/2012/703，其中载有秘书长关于阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响的报告。

我也谨提请安理会成员注意文件S/2012/749，其中载有2012年10月9日阿富汗常驻代表给安全理事会主席的一封信。

我的理解是，安理会准备对其面前的决议草案进行表决。我现在把这项决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成:

阿塞拜疆、中国、哥伦比亚、法国、德国、危地马拉、印度、摩洛哥、巴基斯坦、葡萄牙、俄罗斯联邦、南非、多哥、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

主席（以西班牙语发言）：有15票赞成。决议草案获得一致通过，成为第2069（2012）号决议。

我现在请希望在表决后发言的成员发言。

梅南先生（多哥）（以法语发言）：多哥欢迎第2069（2012）号决议获得通过，安理会在该决议中决定把国际安全援助部队（安援部队）的任务期限延长到2013年10月13日。我们要感谢安理会其他成员，特别是德国，为此作出的努力。与此同时，虽然我们加入了协商一致意见，但我国代表团要从两个方面解释其投票立场。

第一，多哥要指出其对序言部分第18段的部分内容的保留意见，该部分指出：

（以英语发言）

“仍然感到关切的是，鸦片的种植、生产和贩运以及消费继续对阿富汗的安全、发展和治理以及对该区域和其它区域造成严重损害”。

（以法语发言）

在没有任何其他地理限制的情况下提及“以及对该区域和其它区域”，似乎笼统地、并且不加限制地把阿富汗的毒品影响扩大到该区域外。显然，同安理会其他成员一样，多哥对于整个世界范围、特别是阿富汗境内的毒品问题是非常敏感的。2月21日在多哥主持下举行的公开辩论会（见S/PV.6717）就表明了这一关切。

我们认为，尽管这一现象影响到阿富汗各邻国和该区域周边各国，但我们迄今没有任何证据显示，来自阿富汗的毒品影响扩大到世界所有区域。因此，我们本应当界定这一现象的地理范围。

第二，我国代表团完全理解最后不得不采用商定的措词概念来打破谈判中出现的僵局的理由。不过，我们认为，这一商定的措词不应当有系统地用于不同于以前所采用这一措词时的情况。

主席（以西班牙语发言）：我的名单上没有其他发言者了。安全理事会就此结束现阶段对本议程项目的审议。安全理事会将继续处理此案。

上午10时20分散会。